have at least a comprehensive estimate and report of a big scheme like this, before they actually launched upon it. I wanted to make my position sure and so I asked them several supplementary questions to ascertain the total cost of the scheme, but they told me that they have not even selected all the sites. I have absolutely no complaint whatsoever if you are able to give me only a rough estimate. What I really want the Government to do is to have an estimate of the cost which they will have to incur in connection with the scheme, in the interest of the scheme itself, lest it may be said afterwards that the Government was spending a larger amount than was thought of by this House. It was in that spirit, in the interest of the scheme itself, that I brought forward this resolution. I am not responsible for the way in which the whole discussion was side-tracked by Members over whom I had adsolutely no centrol. Of course it has afforded opportunities to explain the positions of each other and for the Government Member to explain their position and to attack the conduct of the University. But I am not going to say anything about that. I am not going to speak a word about the comparative merits of the scheme. I know a time will come after the completion of the whole scheme, when all of us will get an opportunity to compare and it is then that we can usefully make a comparative estimate. It is to impress upon the Government the necessity of preparing a comprehensive cost report of the scheme that they are undertaking, that I tabled this resolution. Now I find from the words of some of the Hon'ble Members on the Government side that the scheme is going to cost about 12 lakhs and not much more than that. Whatever that be, I would even now request the Government to make a comprehensive cost report of the scheme at a very early date. It will not cost them much. It is not to put obstacles in the way. I know that I will not be able to do that. I know you will push on with the scheme. I say that every responsible Government should have a cost report before they launch upon a scheme. With these few words I beg leave of the House to withdraw the resolution.

Resolution withdrawn with leave of the House.

9. Baby Nurseries in Girls' Schools.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—സർ, ഞാൻ ഗവൺമെണ്ടിനോടു് ആദ്യമേ ഒരു അപേക്ഷ ചെയ്യുകൊള്ളുന്നു. എന്റെ നെയൻ പ്ലാനിംഗ് ഉദ്ദേശത്തെ പറ്റി അവർ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായങ്ങൾ പോലെ ഈ നിശ്ചയത്തെപറ്റിയും പറയുന്നതു് എന്നാണു് എനിക്കുള്ള അപേക്ഷ. പണമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു ഗവൺമെൻറു് ഈ കാര്യംനടത്താതിരിക്കയാണെങ്കിൽ അതു പറഞ്ഞാൽ മതി. അതു ഞങ്ങൾക്കു മന

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

സ്സിലാക്കാനും സാധിക്കും. ഈ ഒരു കാരണംവച്ചുകൊണ്ടു വേ റെ അനാവശ്യമായ കാരണങ്ങളും പറഞ്ഞ് ഭാവിയിലേക്കും കൂടി ഈ വക നിശ്ചയങ്ങൾക്കു ഗവൺമെന്റിൽനിന്നും പ്രതിബന്ധം ഉ ണ്ടാക്കരുതെന്നാണ് എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്.

ഇപ്പോൾ ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിയ്ക്കുവാൻ പോകുന്ന നിശ്ചയം വളരെ ആവശ്യമായ ഒരു നിശ്ചയമാണ്.

Dr. A R. Menon:—Sir, on a point of order. The resolution was not read out. Therefore we could not follow the Hon'ble Member.

Mr. K. Ayyappan.—I thought that the Hon'ble Member had a copy of the agenda before him.

Dr. A. R. Menon.—It is the duty of the Mover to read the resolution before he moves.

Deputy President.—The best thing is to read the resolution before you comment upon it. Whether the Hon'ble Members have got a copy of the agenda or not, that is no reason for the Hon'ble Mover not to read the resolution.

Mr. K. Ayyappan.—The resolution runs thus:—"This Council recommends to the Government to start bady nurseries attached to the Girls' schools of the State to look after the babies of the women teachers during their working hours".

കഴിഞ്ഞ കൊല്ലം തിരുവിതാംകൂറിൽ ഒരു വലിയ വാദ പ്രതിവാദം ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചു നടന്നിരുന്നു. അവിടത്തെ ഒരു സ്കൂൾ ഇൻസ്പെക്ടസ് ഗവൺമെ ണ്ടിലേയ്ക്കു ഒരു ശുപാർശചെയ്തു. അതു് വിദ്യാഭ്യാസ ഡിപ്പാർട്ട് മെണ്ടിലെ അദ്ധ്യാപികമാരാരും വിവാഹം ചെയ്യരുതു്, വിവാ ഹം ചെയ്തവരായേയും അദ്ധ്യാപികമാരായി നിയമിക്കയും അ രുതു് എന്നായിരുന്നു. ഇതിനെച്ചൊറി തിരുവിതാംകൂറിലെ അ ദ്ധ്യാപികമാർ മാത്രമല്ല, അനദ്ധ്യാപികമാർ കൂടിയും വളരെ ബ ഹളമുണ്ടാക്കി. ആ ഇൻസ്പെക്ടസ് വിവാഹം ചെയ്യാത്ത ഒരു സ്ത്രീ ആയതുകൊണ്ടു് വിവാഹംചെയ്ത സ്ത്രീകളോടുള്ള കുശു മ്പു കൊണ്ടാണ് ഇങ്ങനെ ശുപാർശ ചെയ്തതെന്നും കൂടി വാ ദം പുറപ്പെടുവിക്കയുണ്ടായി. എന്നാൽ ആ ഇൻസ്പെക്ടസി ന്റെ ശുപാർശയിൽ വലിയ ഒരു തത്വം അന്തർഭവിച്ചിട്ടുണ്ടായിരു ന്നു ചെറിയ കുട്ടികളുള്ള അദ്ധ്യാപികമാർ അവരുടെ ജോലി കാര്യം വേണ്ടപോലെ ശ്രദ്ധിക്കുമായ നിലയിൽ നടത്തുവാൻ സൗകര്യമുള്ളവരാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പോ യാൽ ഉടൻ മണിക്കു് വീട്ടിൽ തിരിച്ചുവരുന്നതുവരേയും അവർക്കു് അവ രുടെ കുട്ടികളെപ്പറ്റിയുള്ള വിചാരമായിരിക്കും. കുട്ടികൾക്കു മുല കൊടുത്തോ, പാല്കൊടുത്തോ, കുട്ടികൾ കരയുന്നുണ്ടോ, എന്നാ യിരിക്കും എപ്പോഴും ചിന്ത. അതു് മനുഷ്യസഹജം തന്നെയാണ്. പഠിപ്പിയ്ക്കുന്നതിന്റെ ഇടയിൽ ഈ വക ചിന്തകൾ കൂടി അവരു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഒതലയിൽ കയറിയാൽ പഠിപ്പിയ്ക്കുന്ന ജോലി വളരെ ഭംഗിയായി നടത്തുവാൻ സാധിക്കയില്ല. അതു കണ്ടിട്ടായിരിക്കണം ആ ഇൻസ്പെക്ടസിന്റെ ശുപാർശ ഉണ്ടായത്. എന്നാലും ഇതിനു പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കാം. അതു് പ്രായോഗികമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അനേകം സ്ത്രീകൾ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തു വലിയ പരീക്ഷകൾ ജയിച്ചവരായി നമ്മുടെ നാട്ടിലുണ്ടു്. കൊച്ചിയിൽ പ്രത്യേകിച്ചും സ്ത്രീ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു വളരെ പ്രാധാന്യമുണ്ടു്. സ്ത്രീകൾക്കു എന്തെങ്കിലും ഒരു ജോലികൊടുക്കുവാൻ അധികം സൌകര്യമുള്ളതു് ഈ വിദ്യാഭ്യാസഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലാണു്. അവർക്കു് ഇങ്ങനെയുള്ള ജോലി കൊടുക്കാതിരുന്നാൽ സ്ത്രീകളിൽ വിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ ഇടയിലും, പുരുഷന്മാരുടെ ഇടയിലുള്ളതുപോലെ തൊഴിലില്ലായ്മ വർദ്ധിച്ചേയ്ക്കും. അതു ശ്രേയസ്കരമായിരിക്കയില്ല. ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ നിശ്ചയമനസരിച്ചു ഗവൺമെൻറു് എന്തെങ്കിലും ചെയ്തായാണു് അദ്ധ്യാപികമാക്കുള്ളതായി മുൻവിവരിച്ച അസൌകര്യം പരിഹരിക്കുവാനുള്ള പ്രായോഗികവഴി. ഇതു കേട്ടകേൾവിപോലുമില്ലാത്ത സംഗതിയാണെന്നു പക്ഷെ പറയുവാനിടയുണ്ടു്. അതു് ഈ പരിഷ്കാരം മറുചില രാജ്യങ്ങളിൽ നടക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അറിയാത്തതുകൊണ്ടു പറയുന്നതാണു്.

അദ്ധ്യാപികമാർ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പോകുമ്പോൾ ശിശുക്കളെക്കൂടി കൊണ്ടുപോകണം. ശിശുക്കളെ കിടത്താൻ പ്രത്യേകസ്ഥലവും നോക്കാൻ പൊതുവെ ആവശ്യംപോലെ ഒന്നോ അധികമോ നർസുമാരും വേണം. ഈ ഏർപ്പാടു് പെൺകുട്ടികളുടെ ഗാർഹസ്ഥ്യപഠനത്തിനും സഹായമായിരിക്കും ഇതിനു് പണമില്ലെന്നുള്ളതാണു് ഗവൺമെൻറു പറയുന്ന പ്രധാനമായ എതിരു്. ഒന്നിച്ചുള്ള പദ്ധതി നടപ്പാക്കണമെന്നു ഞാൻ പറയുന്നില്ല. ആദ്യം ഒന്നോ രണ്ടോ സ്കൂളിൽ പരീക്ഷാർത്ഥമായിട്ടെങ്കിലും ഇതു നടപ്പാക്കട്ടെ. ഇതു് എവിടേയെങ്കിലും നടക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു ചോദിയ്ക്കുന്നതുപോലുള്ള ഭാവം ചിലരുടെ മുഖത്തു കാണുന്നുണ്ടു്. ഒരു മെമ്പർ ചോദിച്ചതു് ഇതു ഫാക്ടറികളിലല്ലേ ആവശ്യം എന്നാണു്. സ്ത്രീകൾ ഫാക്ടറികളിൽ ജോലി ചെയ്യുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അവിടെ ഇതുപോലെ വേണ്ടതാണു്. കുഞ്ഞുങ്ങളുടെ മാതാക്കളായ സ്ത്രീകൾ എവിടേയെല്ലാം ജോലിചെയ്യുന്നുണ്ടോ അവിടേയെല്ലാം ഇതിന്റെ ആവശ്യമുണ്ടു്. ഫാക്ടറികളിൽ സ്ത്രീകളുള്ളതുകൊണ്ടു് ഫാക്ടറികളിലും വേണം. ഫാക്ടറികളിൽ ഈ സമ്പ്രദായം നടപ്പാക്കേണ്ട ഭാരം ഫാക്ടറി ഉടമസ്ഥന്മാർക്കാണു്. ഗവൺമെണ്ടിനല്ല. ഗവൺമെണ്ടിനു് ഫാക്ടറി ഉടമസ്ഥന്മാരെ നിയമംകൊണ്ടു നിർബ്ബന്ധിക്കേണ്ട ഭാരമേയുള്ളു. പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ ഗവൺമെണ്ടു നടത്തുന്ന ഒരുവക ഫാക്ടറികളാണു്. ആ ഫാക്ടറിക

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ളിൽ ഗവമ്മെണ്ടാണ് ഈ സമ്പ്രദായം നടപ്പാക്കേണ്ടതു്. റഷ്യയിൽ ഇതു വളരെ ഉപ്തികരമായ വിധത്തിൽ നടപ്പിലാക്കിയിട്ടുണ്ടു്. അവിടെ ഫാക്ടറികളിൽ മാത്രമല്ല, പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലും ഈ നെഴ്സറീസിനെ ഏർപ്പെടുത്തീട്ടുണ്ടു്. ഞാൻ അദ്ധ്യാപികന്മാരുടെ ഗുണത്തിനുവേണ്ടി മാത്രമല്ല പറയുന്നതു്. സ്കൂളിലെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ഗുണത്തിനുവേണ്ടിയും കൂടി പറയുന്നതാണു്. വല്ലവിധത്തിലും ദിവസങ്ങൾ എണ്ണി ഒപ്പിച്ചും, ലീവു് എടുക്കാൻ നിവൃത്തിയുള്ള പക്ഷം ലീവെടുത്തും, മണിക്കൂറെണ്ണി വൈകുന്നേരമാക്കിയും മറും കുട്ടികളെ പഠിപ്പിച്ചാൽ മതിയെങ്കിൽ ഈ പരിഷ്കാരം ആവശ്യമില്ല. പള്ളിക്കൂടത്തിലെ പഠിപ്പു് ഉദ്ദേശിയ്ക്കുന്നിടത്തോളം ഭംഗിയായി നടത്തണമെന്നു് വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പാട്ടർമെണ്ടും ഈ സഭയും വിചാരിയ്ക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഇങ്ങനെ ഏതെങ്കിലും ഒരു സൌകര്യം അദ്ധ്യാപികമാർക്കു ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടതാണു്.

മിസ്റ്റർ കെ. മുഹമ്മദു് സീതി.—സർ, ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു. കഴിഞ്ഞ നിയമസഭായോഗത്തിൽ ഈ ശിശുപരിപാലനം സംബന്ധിച്ചുള്ള പാഠങ്ങൾ വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടുത്തണമെന്നു ശുപാർശചെയ്യുന്ന ഒരു പ്രമേയം ഞാൻ അയച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. നിർഭാഗ്യവശാൽ ആ പ്രമേയം കാര്യപരിപാടിയിൽ വന്നദിവസം ഞാൻ സഭയിൽ സന്നിഹിതനായിരുന്നതുകൊണ്ടു് അതു അവതരിപ്പിയ്ക്കുവാൻ എനിയ്ക്കു സാധിച്ചിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ഏതാണ്ടു് ആ വിഷയവുമായി ഒരു സാമ്യമുള്ള പ്രമേയമാണിതെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു് ഈ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നതിൽ എനിയ്ക്കു വളരെ സന്തോഷമുണ്ടു്. ഈ പ്രമേയത്തെ കേവലം വിനോദപ്രദമായ നിലയിൽ പലരും ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു് അതു അവതരിപ്പിച്ച അവസരത്തിൽതന്നെ എനിയ്ക്കു മനസ്സിലായി. പക്ഷെ അതിനുള്ള കാരണം അവർക്കു കാര്യത്തിന്റെ ഗൌരവം മനസ്സിലാകാത്തതുകൊണ്ടാണെന്നാണു് എനിയ്ക്കു തോന്നുന്നതു്. ഇതിൽ അവതാരകൻ പറഞ്ഞതുപോലെ അദ്ധ്യാപികമാരുടെ ക്ലേശവും വിദ്യാഭ്യാസത്തിലുള്ള പ്രയാസവും പ്രത്യേകം ചിന്തിയ്ക്കാനുള്ളവയാണു്. പക്ഷെ അതിൽ കൂടുതൽ വലുതായ ഒരു കാര്യംകൂടി ഇതിനുള്ളിൽ അന്തർഭവിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ശിശുഭരണം സംബന്ധിച്ചു പ്രത്യേകിച്ചും ഒരു സിസ്റ്റം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടുത്തി പഠിപ്പിക്കേണ്ട ചുമതലയുണ്ടു്. ശിശുക്കളുടെ ആരോഗ്യവും അവരുടെ ക്ഷേമപരമായ ജീവിതവും ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ ഐശ്വര്യത്തിനു് ആവശ്യമായിട്ടുള്ളതാണു്. റഷ്യയെ കുറിച്ചു പറയുമ്പോൾ വലിയഭയംതോന്നുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ജർമ്മനിയെ കുറിച്ചു പറയുന്ന അവസരത്തിൽ ആ ഭയം ഉണ്ടായിരിയ്ക്കുമെന്നു തോന്നുന്നി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ല്ല. ഇന്നും ജർമ്മൻ രാജ്യത്തു ശിശു പരിപാലനത്തെ സംബന്ധിച്ചു ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള നിയമങ്ങളും സ്ഥാപനങ്ങളും ഏതെല്ലാം പ്രകാരത്തിലാണെന്നു ചിന്തിച്ചു നോക്കിയാൽ വളരെ വളരെ അത്ഭുതം തോന്നിപോകും. ശിശുക്കൾക്കുവേണ്ടി ലക്ഷക്കണക്കായ പണമാണ് ജർമ്മൻ ഗവർമ്മെണ്ടു ചിലവിട്ടുവരുന്നത്. പൊതുവായ സ്ഥാപനങ്ങളുണ്ടാക്കി കുട്ടികളെ ശുശ്രൂഷിയ്ക്കുവാനും, അവരുടെ ആരോഗ്യത്തെ പരിപാലിക്കുവാനും വേണ്ടി ലക്ഷക്കണക്കായ പണം ചിലവാക്കുന്നുണ്ട്. വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ശിശുക്കളെ പരിപാലിയ്ക്കുന്ന സമ്പ്രദായം മാതാക്കളെ പരിശീലിപ്പിയ്ക്കുവാനും, പാഠപദ്ധതിയിൽ പ്രത്യേകം വ്യവസ്ഥയുണ്ട്. അവിടെയുള്ള വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ശിശുപരിപാലന പാഠം നിർബ്ബന്ധിതമാണ്. കഴിഞ്ഞയോഗത്തിൽ ഞാൻ അവതരിപ്പിയ്ക്കുവാനുദ്ദേശിച്ചിരുന്ന വിഷയം ഈ ശിശുപരിപാലനം ഇവിടത്തെ വിദ്യാലയങ്ങളിലെ പാഠപദ്ധതിയിൽ ചേർത്തു നിർബ്ബന്ധിതമാക്കണമെന്നുള്ളതായിരുന്നു. സ്ത്രീകൾ ഉദ്യോഗത്തിലേർപ്പെടുന്നതുകൊണ്ടു വരുന്ന ദോഷം അവർക്കു ശിശുക്കളെ സംബന്ധിടത്തോളമുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടു മാത്രമാണ്. സ്ത്രീകൾ ഉദ്യോഗത്തിനു പോയാൽ അവരുടെ സന്താനങ്ങളുടെ ആരോഗ്യവും സംരക്ഷണവും എല്ലാം വളരെ വളരെ അവതാളത്തിലാകും. അതിനെ ഇല്ലാതാക്കുവാൻ വേണ്ടിയുള്ള പരിഹാരമാർഗ്ഗമാണ് ഈ പ്രമേയകർത്താവു് ഇതിൽ പ്രതിഷ്ഠാപിച്ചിയ്ക്കുന്നത്". അതിലേയ്ക്കു് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതുപോലെ ഒരു നെഴ്സറി ഏർപ്പെടുത്തുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ മറേറതെങ്കിലും ഏർപ്പാടു ഗവർമ്മെൻറിൽ നിന്നും പ്രവൃത്തിയ്ക്കുകയോ ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ഗവർമ്മെൻറിന്റെ ഈ കാര്യത്തിലുള്ള ചുമതല അദ്ധ്യാപികമാരോടും വിദ്യാഭ്യാസത്തോടും മാത്രമല്ല; അജ്ഞരായ ശിശുക്കളോടും ഉണ്ടു്. ശിശുക്കൾ ആരോഗ്യവാന്മാരായി വളരുകയെന്നുള്ളതാണ് ഒരു ഗവർമ്മെൻറിനു് ആവശ്യമായിട്ടുള്ളതു്. പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിയ്ക്കുന്ന കുട്ടികളിൽ അധികം പേരേയും നോക്കിയാൽ അല്പായുസ്സുകളായി. ഇഹലോകം വെടിയുന്ന മട്ടിൽ അനാരോഗ്യവാന്മാരായിരിയ്ക്കുന്നതു കാണാം. അവർക്കു ചെറുപ്പത്തിലുള്ള രക്ഷ കുറഞ്ഞതിന്റെ ഫലമാണ് ഇങ്ങനെ ആരോഗ്യസംബന്ധമായ ദോഷം ഉണ്ടാകുന്നതു്. അതിനാൽ ഈ കാര്യത്തിനുവേണ്ടി ചിലവാക്കുന്ന പണം ജനങ്ങളുടെ ആരോഗ്യത്തെ വർദ്ധിപ്പിയ്ക്കുവാൻ ഉതകുന്നതാണ്. മാത്രമല്ല, ഈ രാജ്യത്തെ സാമ്പത്തികനിലയെ നന്നാക്കുവാൻകൂടി അതു പ്രയോജനപ്പെടും. അതുകൊണ്ടു് ഈ നിശ്ചയത്തെ ഗവർമ്മെൻറു സ്വീകരിയ്ക്കണമെന്നോ സ്വീകരിക്കുവാനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ ചിന്തിക്കണമെന്നോ അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Joseph Pettah.—On a point of information. I want to know whether the Hon'ble Mover, in the term 'Girls' schools include Girls' college also.

Mr. K. Ayyappan.—I have no objection to include Girls' colleges also, if the Government think that it is practicable.

മിസ്റ്റർ എം. കെ. രാമൻ.—ഈ പ്രമേയത്തെ പറ്റി സംസാരിയ്ക്കുന്നതിനു് ഞാൻ അനഹ്നാണെന്നു് എനിയ്ക്കു തന്നെ അറിയാം. എങ്കിലും അകപ്പാടെ നോക്കിയാൽ ഇതിന്റെ അവതാരകനും, പിൻതാങ്ങിയ ആളും സംസാരിച്ചു കേട്ടതിൽ എനിയ്ക്കു തോന്നുന്നതു് ഈ പ്രമേയം കൊണ്ടു് വലിയ ആവശ്യമൊന്നുമില്ല എന്നാണു്. എന്താണെന്നു വച്ചാൽ ഇതിൽ പറയുന്നതു് അദ്ധ്യാപികമാരുടെ കുട്ടികളെ സംരക്ഷിയ്ക്കുന്നതിനു് അവർ ജോലിയ്ക്കു പോകുമ്പോൾ കുട്ടികളെ കൂടെ കൊണ്ടുപോയി അവിടെ ഒരു നഴ്സറി ഉണ്ടാക്കി സംരക്ഷിയ്ക്കണമെന്നാണു്. ഈ കുട്ടികൾ ഉള്ളവരായിട്ടുള്ള അദ്ധ്യാപികമാർക്കു വീട്ടിൽ ഭർത്താക്കന്മാരുണ്ടാകും. അപ്പോൾ സംരക്ഷണത്തിനു ആളില്ലെങ്കിൽ ഇവർ ജോലി കഴിഞ്ഞു വരുന്നതു വരെ അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാർ കുട്ടികളെ നോക്കിക്കൊള്ളും. എന്നാൽ കുട്ടികൾക്കു് സമയത്തിനു് മുല കൊടുക്കണമെന്നു് ഇവിടെ പറഞ്ഞു. അതിനും ഇപ്പോൾ ഒരു പ്രയാസവുമില്ല. ആ സാധനം ഇപ്പോൾ കുപ്പികളിൽ അടച്ചുവരുന്നുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ആ കുപ്പി വാങ്ങിയാൽ ആ ഒരു ഉപയോഗവും നിർവ്വഹിക്കാം. അങ്ങിനെയിരിയ്ക്കുന്ന സ്ഥിതിയ്ക്കു ഗവ മെന്റിൽ നിന്നും ഈ ഉപദ്യോഗശൂന്യമായ ഏർപ്പാടിൽ ഇറങ്ങിപ്രവർത്തിയ്ക്കണമെന്നു് എനിയ്ക്കു തോന്നുന്നില്ല. അതിനുള്ള ആവശ്യവുമില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നു വച്ചാൽ ഇപ്പോഴത്തെ ഗവമെന്റിന്റെ നയം വിവാഹം കഴിയ്ക്കാത്ത സ്ത്രീകളെ മാത്രമേ വിദ്യാഭ്യാസ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ അദ്ധ്യാപികമാരായിട്ടു് എടുക്കൂ എന്നാണു്. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ഈ വിഷമം വരുകയുമില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഒരു തരത്തിലും ഇതിന്റെ ആവശ്യം കാണുന്നില്ല.

Mr. I. N. Menon.—Sir, this is a resolution on which I find the extreme delicacy in giving utterance to my honest opinions, because the health of the child whether in the nursery, or the school, is of very great importance. In fact, the sole reason for the existence of the department is for the education and welfare of the child. At the same time education is not a thing which could be got cheaply. It involves the organisation of machinery, the regimentation of services and so on and the question to consider is how far the interests of education can be advanced at the sacrifice of the machinery. There are about hundred girls' schools to which this resolution will apply. And although I am not competent to give any statistics with regard

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

to the number of married women employed in schools, I think I shall be on safe grounds, if I say that the number of married women must be many more than the number of Schools. Especially in Girls' High Schools there are altogether 15 or 16 divisions and we have recently been insisting upon women teachers being employed in Girls' Schools as far as possible. (*Hear, hear*). And so the magnitude of the problem has increased. The idea which an ordinary lay man would have on the mover's speech about his resolution would be that all that is required is assigning a room and only the appointment of a nurse. Even that Sir, involves a vicious line. I would not exactly call it a vicious circle. First we have to adopt the problem of educating a few children and we appoint teachers and they in turn brings down a generation and the same old problem of the department is to find nurses and to treat these children. So the problem seems to repeat itself even within the School. I say this because it seems to have been lightly dealt with by the mover. A nursery, at the very least, involves a suitable room and the necessary equipment and furniture. I may be asked whether these children are always possessors of furniture at all. But that is not the question when a public body is doing such a thing. Just as the Hospital is being run, we have to provide in the nurseries furniture, etc. Then a number of nurses have to be employed and I am perfectly certain that some schools would require more than one nurse. And then there is the question of feeding. Granting that all these mothers would be prepared to deposit. these children in the custody of one or two nurses without violating their maternal instincts and granting that for the sake of convenience that they might do that, I say that the problem is one which possesses considerable dimensions. Now I will not say that the problem is confined to the schools as the Hon'ble Mover himself admitted. It is a problem which is as wide as motherhood. It is more eloquent and more vehement in the Factories. On that ground I am not going to say that it need not be tried in the School. I am only saying that we are probably beginning at the wrong end, because after all, granting that our teachers are not well paid, but comparing their lot with the lot of the mothers who have got to work inside factories take, the spinning and weaving factory, working from about 7 or 8 in the morning till about 6 in the evening, they are comparatively better. Now I do admit that there is not a sane man who denies that the welfare of the child has not got to be looked after; especially in an age when child welfare centres are being organised, it is sheer madness to say that the problem does not exist. Nor do I say that it is not urgent. What I say is that if a beginning has to be made, let us make the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

beginning where it is the most urgent need, namely factories. With regard to this problem, so far as it concerns schools, I think the House will understand that even here the magnitude is so great that it is impossible for the Government to accept or not to accept it as it stands, because it is the looking after of the babies committed to the care of institutions which themselves are not very motherly. I do not think that it will at all be possible for the present to consider the practicality of the question, so far as the schools are concerned.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ—ഗവൺമെൻറ് ഈ നിശ്ചയം സ്വീകരിച്ചാലുള്ള പ്രയാസത്തെ പറ്റിയാണ് ഇവിടെ പറഞ്ഞതു്. ഒന്നോ രണ്ടോ സ്ഥലത്തെങ്കിലും ഒരു പരീക്ഷാർത്ഥം നെഴ്സറികൾ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിന് ഗവൺമെൻറിന് എന്തു പ്രയാസമാണുള്ളതു്?

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ—സ്കൂളുകളിൽ അതു ആവശ്യമില്ല. സ്കൂളുകളേക്കാൾ കൂടുതൽ അതാവശ്യമാണ് ഫാക്ടറികൾ ഉള്ള ദിക്കുകളിൽ.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—ഇതു് ആവശ്യമാണെങ്കിൽ ഒരു സ്ഥലത്തു് പരീക്ഷാർത്ഥം വച്ചാൽ അതു ഫലപ്രദമാകുമെന്നു വന്നാൽ പിന്നെ എല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലും വയ്ക്കേണ്ടി വരും. അതിനെ ഭയന്നായിരിക്കാം ഗവൺമെൻറ് ഇതിനു് വഴിപ്പെടാത്തതു്. ഫാക്ടറികളിലാണ് ആദ്യം ഈ പരിഷ്കാരം വരുത്തേണ്ടതെന്നു് ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. കൊച്ചിയിൽ വലിയ ഫാക്ടറികളൊന്നും ഉള്ളതായി അറിയുന്നില്ല.

റാവുസാഹിബ് മിസ്റ്റർ ടി. വി. കസ്തൂരിരങ്കയ്യർ.—സീതാറാം കമ്പനിയുണ്ട്.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.—സീതാറാംകമ്പനിയിൽ വളരെ സ്ത്രീകൾ വേലയ്ക്കുപോകുന്നുണ്ടോ എന്നറിഞ്ഞുകൂടാ. അങ്ങിനെ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ കാര്യം ലേബർ യൂനിയൻ ഫാക്ടറി ഉടമസ്ഥന്മാരെക്കൊണ്ടു് ശരിപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

സ്ത്രീകളെ അദ്ധ്യാപികമാരായി വച്ചതു് ഗവൺമെണ്ടിൻറെ ഉദാരമനസ്ഥിതികൊണ്ടാണെങ്കിൽ അതിനു് നന്ദി പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു. പക്ഷെ ഒരു കാര്യം ചെയ്താൽ പിന്നെ അതിൻറെ പുറകെ ആവശ്യപ്പെടുന്നവരെ കാര്യങ്ങളുംകൂടി ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടി ബാദ്ധ്യത സർക്കാരിനു വരും. അതു് ഉപേക്ഷിയ്ക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. പണത്തിൻറെ കുറവുകൊണ്ടാണു് ഈ നിശ്ചയത്തെ എതിർക്കുന്നതെങ്കിൽ ഞാൻ ഇതിനു് നിർബ്ബന്ധിയ്ക്കുന്നില്ല. ഇവിടെ വേറെ ഒരു മെമ്പർ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇതു് തമാശയ്ക്കായിട്ടു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു നിശ്ചയമല്ല. കുട്ടികളെ നോക്കണമെന്നുള്ളതു് ഓർത്തിട്ടു് അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ വിവാഹം ചെയ്യാതിരിക്കുന്നവർ ഉണ്ടാകയില്ല. ഗവൺമെണ്ടു് ഇതിൻറെ ആവശ്യത്തെ സമ്മതിച്ചു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

രിക്കുന്നതുകൊണ്ടും, തല്ക്കാലം ഇതുസംബന്ധിച്ചു് പ്രവൃത്തിക്കുവാൻ അസൌകര്യം കൊണ്ടോ പണക്കുറവുകൊണ്ടോ നിവൃത്തിയില്ലെന്നു പറയുന്നതുകൊണ്ടും ഞാൻ ഈ നിശ്ചയത്തെ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നില്ല.

The resolution was withdrawn with leave of the House.

10. Extension of a road to Pullu Village.

മിസ്റ്റർ സി. എൻ. ഇട്ടിരവിനമ്പൂതിരി.—ഇവിടെ അവതരിപ്പിയ്ക്കുന്ന റെസല്യൂഷൻ വായിക്കാം.

"This Council recommends to the Government that either the Manakodi road or the Kunduvallikadavu road may be extended to Pullu Village."

(മനക്കൊടി റോഡിനെയോ കുണ്ടുവള്ളി കടവു റോഡിനെയോ പുള്ളു വില്ലേജിലേയ്ക്കു നീട്ടി കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നു് ഈ സഭ ഗവർമ്മെണ്ടിനോടു ശുപാർശചെയ്യുന്നു.)

പുള്ളു വില്ലേജു് എന്നു പറയുന്നതു് നാലുവശവും വെള്ളമുള്ള ചെറിയ ഒരു കരയാണു്. അതിൽ ഒരു ൦൦ -ൽപരം ആളുകൾ നിവസിയ്ക്കുന്നുണ്ടു്. അവർക്കു് നിത്യജീവിതത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള സാമഗ്രികൾ സമ്പാദിക്കാനായി മറുകരയ്ക്കു് വരുന്നതിനു് ഒരു വഴിയോ ഒരു കടത്തോ ഒന്നുമില്ല. ഈ ബുദ്ധിമുട്ടു് പരിഹരിയ്ക്കുവാൻവേണ്ടി നടന്നുപോകത്തക്കവണ്ണം എങ്കിലും ഒരു റോഡു് പണിചെയ്യിക്കണമെന്നാണു് പറയുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ എ. ഈച്ചരമേനോൻ.—റോഡിനു് എത്ര നീളംവേണ്ടിവരും?

മിസ്റ്റർ സി. എൻ. ഇട്ടിരവി നമ്പൂതിരി.—മൂന്നു ഫർലാങ്ങു് നീളം മതിയാകും. ഇത്രയും മാത്രമേ എനിയ്ക്കു പറയാനുള്ളു.

Mr. P. S. Kesavan Nambudiri.—I second it.

Mr. V. K. Aravindaksha Menon.—Sir, Pullu, is an island situated in Enamakkal lake and there are about 50 houses in that island. A petition was received by the Government from the inhabitants of Pullu for the construction of a road to that locality. Investigations were made and an estimate was prepared to construct a road from Kunduvalli Ferry to Pullu. Kunduvalli Kadavu is the nearest land from Pullu. The cost of constructing a road was found to be very prohibitive, because it has to run through kole lands and the road had to be from 10 to 15 feet high and at least one side of it has got to be dry pitched by granite stones, so that it may not be affected by the floods. Otherwise the roads will be considerably washed away after heavy monsoon. So I had occasion to recommend to the Government that this being a very costly work and as it serves only a very small number of people they might make arrangements for having a ferry across the lake during times of floods.

Mr. P. S. Kesavan Nambudiri.—What would be the approximate amount?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly